

Odbor archivní a spisové služby
ZRUŠEN STUPEŇ UTAJENÍ (SVAZKU)
dnem 1. 4. 1999, pokynem MV č. 6/1999.

Radek Minárik

Příloha k čj.: VB-032/I-2-73

~~Tajné~~

Výtisk č.: 1

P R Ě H L E D

o plnění článku 10 Protokolu o výměně informačních
zkušeností

Na základě Protokolu o opatřeních, vyplývajících z Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra ČSSR a ministerstvem vnitra SSSR na rok 1972 byl plněn článek 10 Protokolu o výměně informačních materiálů takto:

Podle Protokolu:

1. Sovětskaja milicija - 10 výtisků
2. K novému životu - 3 výtisky
3. Práce Všesvazového vědeckovýzkumného ústavu MVD SSSR - 1 výtisk a publikace tohoto ústavu
4. Práce VŠ MVD SSSR - 1 výtisk

Bylo zasíláno:

10 výtisků

∅

1 výtisk č. 19
a 26 titulů
publikací

1 výtisk č. 30, 31,
32 a Sborník prací
aspirantů kandidatury
věd VŠ MVD SSSR
č. 3

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 4. 2002 podle ustanovení § 3 zák. č. 412/2005 Sb.

P R O T O K O L

o opatřeních vyplývajících z Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra ČSSR a ministerstvem vnitra SSSR na rok 1972

Na základě čl. 10 Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra ČSSR a ministerstvem vnitra SSSR, uzavřené dne 27. února 1971, a ve snaze o další rozvoj a upevnění přátelských vztahů, se federální ministerstvo vnitra ČSSR a ministerstvo vnitra SSSR rozhodla, že v roce 1972 uskuteční tato opatření:

Článek 1.

Ministerstvo vnitra SSSR v roce 1972 vyšle a federální ministerstvo vnitra ČSSR přijme tyto delegace:

- 3 pracovníky ke konzultaci otázek, týkajících se automatizace informačního a evidenčního systému kriminální služby /I. čtvrtletí - 7 dní/;
- 2 pracovníky k seznámení se s organizací zavádění operativně-technických prostředků v činnosti útvarů VB, se systémy a aparaturou VKV radiospojení, vyráběnou firmou TESLA /II. čtvrtletí - 7 dní/;
- 2 pracovníky k seznámení se se systémem zabezpečení důležitých objektů národního hospodářství útvary, které se zabývají bojem proti hospodářské kriminalitě /BRS/ - /II. čtvrtletí - 7 dní/;
- 3 pracovníky k výměně zkušeností z problematiky vyšetřování /III. čtvrtletí - 7 dní/;
- 2 pracovníky k seznámení se s formami vzájemné součinnosti útvarů dopravní služby VB z hlediska používání centrální evidence přepravovaných nákladů a možností navázání pracovních kontaktů v případech rozkrádání v mezinárodní přepravě nákladů /IV. čtvrtletí - 7 dní/;

- 3 pracovníky ke konzultaci problematiky politicko-výchovné práce na útvech VB /milice/ - /IV. čtvrtletí - 7 dní/.

Článek 2.

Federální ministerstvo vnitra ČSSR v roce 1972 vyšle a ministerstvo vnitra SSSR přijme tyto delegace:

- 3 pracovníky k výměně zkušeností z úseku boje s trestnou činností na železnici /I. čtvrtletí - 7 dní/;
- 4 pracovníky k seznámení se s organizací, vybavením a funkcí operačních středisek, s problematikou využívání zabezpečovací techniky, včetně ochrany objektů /II. čtvrtletí - 6 dní/;
- 2 pracovníky ke konzultaci zkušeností z přípravy vedoucích funkcionářů v otázkách řízení bezpečnostních akcí při narušování klidu a veřejného pořádku většího rozsahu - konzultace přípravy velitelsko-štábního cvičení /II. čtvrtletí - 4 dny/;
- 3 pracovníky ke konzultaci a výměně zkušeností na úseku organizace a řízení výzkumu a expertizní činnosti v oboru kriminalistické taktiky a techniky a systému vědeckých informací /III. čtvrtletí - 6 dní/;
- 3 pracovníky k výměně zkušeností z plnění dohod o bezvívovém styku a ze zpracovávání dokumentace a evidencí po linii víz /III. čtvrtletí - 5 dní/;
- 2 pracovníky ke studiu systému taktiky a techniky boje s výrobcí, rozšiřovateli a uživateli omamných prostředků /IV. čtvrtletí - 5 dní/;
- 3 pracovníky k výměně zkušeností na úseku pátrání a odhalování trestných činů, zejména v oblasti hospodářské kriminality /IV. čtvrtletí - 7 dní/.

Článek 3.

Obě ministerstva za účelem provedení opatření, uvedených v člancích 1. a 2. tohoto Protokolu, se budou vzájemně a včas informovat o složení vysílané delegace a o konkrétních otázkách, které mají být projednány v druhé zemi.

Článek 4.

Výdaje spojené se služebními cestami odborníků, funkcionářů a vědeckých pracovníků obou ministerstev budou hrazeny podle zásady vzájemnosti přijímajícím ministerstvem do celkové výše 84 dní služebních cest.

Výdaje u všech ostatních služebních cest budou hrazeny ministerstvem, které má na uskutečnění cesty zájem.

Článek 5.

Ministerstvo vnitra SSSR v roce 1972 přijme a federální ministerstvo vnitra ČSSR vyšle ke studiu:

a/ na Vysokou školu MV SSSR:

- 7 pracovníků na Fakultu inženýrské protipožární techniky a bezpečnosti na 4 roky s nástupem od 1. září 1972,
- 8 pracovníků na Fakultu pro přípravu pracovníků milice na 4 roky s nástupem od 1. září 1972.

Ministerstvo vnitra SSSR projedná na žádost federálního ministerstva vnitra ČSSR přijetí pracovníků MV ČSSR k dálkové aspirantuře na Vysokou školu MV SSSR;

b/ na Vysokou školu politickou MV SSSR:

- 20 pracovníků na 4 měsíce s nástupem od 10. 1. 1972;

- c/ - 8 pracovníků z úseku operativy a kriminalistiky do kursu k přípravě kriminalistů na 8 měsíců,
- 20 pracovníků z řad náčelníků okresních oddělení VB a pracovníků na této úrovni do dvouměsíčních kursů za účelem zvýšení kvalifikace.

Nástupní termíny budou určeny v dohodě obou ministerstev.

Článek 6.

Obě ministerstva se budou vzájemně informovat o sympoziích, kongresech a dalších akcích, kterých se zúčastní jedna ze stran, zejména v otázkách zajímavých druhou stranu.

Článek 7.

Obě ministerstva si vzájemně vymění do konce února 1972 plány činnosti Kriminalistického ústavu VB federální správy VB FMV ČSSR a Vsesvazového vědecko-výzkumného ústavu MV SSSR na rok 1972 v otázkách zajímavých obě strany, za účelem posouzení možností vzájemné spolupráce.

Článek 8.

Náčelník Správy VB Východoslovenského kraje na straně jedné a náčelník Správy MV Zakarpatské oblasti a náčelník odboru Lvovské železnice na straně druhé budou i nadále pokračovat v konzultacích o otázkách vzájemné součinnosti útvarů VB a milice - sousedících spolu státní hranicí - při řešení problémů spojených s ochranou veřejného pořádku, s odhalováním a předcházením trestné činnosti v pohraničních oblastech a s předcházením trestné činnosti na úseku železniční dopravy nákladů.

Za účelem projednání konkrétních otázek zajímavých obě pohraniční oblasti budou Správa VB Východoslovenského kraje a Správa MV Zakarpatské oblasti podle potřeby dohodnutou formou, přijatou v obou zemích, vysílat vzájemně zástupce příslušných služeb.

Článek 9.

Obě ministerstva v souvislosti s organizovanou zahraniční rekreací svých příslušníků a členů jejich rodin si do 1. dubna 1972 vzájemně vymění 40 poukazů do svých rekreačních zařízení.

Doba pobytu na dovolené je 26 dnů, z toho:

pobyt v rekreačním zařízení	- 21 dnů
pobyt v hlavním městě	- 3 dny
příjezd a odjezd	- 2 dny

Za první den pobytu je považován den příjezdu do země a za poslední den odjezdu.

MV SSSR zajistí pobyt v rekreačním zařízení "SALJUT" v Soči pro první skupinu rekreantů - 20 osob - v termínu od 12. července do 6. srpna 1972, a pro druhou skupinu rekreantů - 20 osob - v termínu od 3. srpna do 28. srpna 1972.

FMV ČSSR zajistí pobyt pro 40 rekreantů v zotavovně "MYSLIVNA" v Karlových Varech v době od 9. července do 3. srpna 1972.

Obě ministerstva uhradí veškeré výdaje spojené se zajištěním pobytu rekreantů ve své zemi podle zásady vzájemnosti. Úhrada těchto nákladů mezi ministerstvy se neprovádí.

Dopravu rekreantů MV SSSR z Moskvy do Karlových Var a zpět zajistí MV SSSR. Dopravu rekreantů FMV ČSSR z Prahy do Soči a zpět zajistí FMV ČSSR.

Určení pracovníci obou ministerstev si navzájem podají zprávu o počtu členů každé skupiny rekreantů, jejich složení a o místě a době příjezdu.

Ministerstvo vnitra přijímající země poskytne každé skupině rekreantů překladatele, dopravní prostředek pro zájezdy a zajistí kulturní program.

Článek 10.

Obě ministerstva si budou vzájemně vyměňovat odbornou literaturu a materiály zevšeobecňující zkušenosti na úseku ochra-

ny veřejného pořádku, předcházení trestné činnosti, bezpečnosti silničního provozu, protipožární ochrany a dalších problematik, zajímavých útvarů MV.

Ministerstvo vnitra SSSR bude zasílat federálnímu ministerstvu vnitra ČSSR tyto publikace:

- | | |
|--|------------------|
| časopis "Sovětská Milice" | - 10 výtisků |
| časopis "K novému životu" | - 3 výtisky |
| časopis "Požární ochrana" | - 9 výtisků |
| práce Vysoké školy MV SSSR, knihy, brožury a ostatní publikace této školy | - po 3 výtiscích |
| práce Vsesvazového vědecko-výzkumného ústavu MV SSSR, knihy, brožury a ostatní publikace tohoto ústavu | - po 3 výtiscích |
| Express-informace Vsesvazového vědecko-výzkumného ústavu protipožární ochrany MV SSSR | - 5 výtisků. |

Federální ministerstvo vnitra ČSSR bude zasílat ministerstvu vnitra SSSR tyto publikace:

- | | |
|--|-------------------|
| časopis "Bezpečnost" | - 10 výtisků |
| časopis "Kriminalistický sborník" | - 10 výtisků |
| časopis "Československá kriminalistika" | - 6 výtisků |
| "Statistická ročenka o stavu zločinnosti v ČSSR" | - 5 výtisků |
| časopis "Požární ochrana" | - 5 výtisků |
| "Informační výběr", vydávaný FS VB FMV ČSSR | - po 2 výtiscích. |

Vzájemná výměna odborné literatury se provádí bezplatně.

Redakce časopisů i ostatních periodických publikací obou ministerstev si budou na základě dohodnutých zásad vyměňovat články a materiály o otázkách, které je zajímají.

Výměna odborné literatury a materiálů se bude provádět:
ze strany MV SSSR cestou odboru mezinárodních vztahů
MV SSSR,

ze strany FMV ČSSR cestou odboru pro mezinárodní styky
FMV ČSSR.

Odborná literatura a materiály se budou zasílat jednou
za měsíc.

Článek 11.

Protokol nabývá účinnosti dnem podpisu.

Zhodnocení plnění Protokolu na rok 1972 a podpis Protokolu na rok 1973 se uskuteční ve IV. čtvrtletí 1972 v Moskvě. K tomu účelu si obě ministerstva v říjnu 1972 vymění návrhy Protokolu na rok 1973.

Protokol byl sepsán ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a ruském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Dáno v Praze dne 22. prosince 1971.

Za federální ministerstvo
vnitřní záležitostí
ČSSR:

Náměstek ministra vnitra
ČSSR

J. Pješčak

Za ministerstvo vnitra
SSSR:

Náměstek ministra vnitra
SSSR

B. T. Šumilin